Operativni program KONKURENTNOST I KOHEZIJA

Europska unija
Zajedno do fondova EU

EUROPSKI STRUKTURNI I INVESTICIJSKI FONDOVI

PLASTFORM d.o.o.

Ivana Grande 25

10 360 Sesvete, Zagreb

Naziv projekta / Project title: Razvoj i istraživanje PLASTOPOR compact EPS (F) ploče

Naziv Poziva na dostavu projektnih prijedloga / Title of the Call: „Povećanje razvoja novih proizvoda i usluga koji proizlaze iz aktivnosti istraživanja i razvoja - faza II“

Poziv na dostavu ponuda / Tender invitation

Naziv nabave / Name of procurement: Nabava EPS granulata / Supply of EPS granulat

Zagreb, studeni 2021. godine / November 2021

Projekt je sufinancirala Europska unija putem Europskog fonda za regionalni razvoj / Project is co-financed by the European union from European regional development fund

Sadržaj ovog dokumenta isključiva je odgovornost Korisnika Plastform d.o.o. / Content of this document is the sole responsibility of Plastform Ltd

SADRŽAJ / CONTENT

1. OPĆE INFORMACIJE O NABAVI / PROCUREMENT INFORMATION 2
1.1. Podaci o Naručitelju / General information 2
1.2. Evidencijski broj nabave / Procurement number: 2
1.3. Vrsta postupka nabave i vrsta ugovora / Type of procurement procedure and type of Contract 2
2. PODACI O PREDMETU NABAVE / SUBJECT OF PROCUREMENT 3
2.1. Opis predmeta nabave / Description of the subject of procurement 3
2.2. Broj grupa nabave / Number of lots 4
2.3. Troškovnik i Tehničke specifikacije / Bill of quantities and Technical Specifications 4
2.4. Mjesto isporuke predmeta nabave / Place of delivery of the subject of procurement 5
2.5. Rok izvršenja ugovora / Contract deadline 5
3. RAZLOZI ISKLJUČENJA / EXCLUSION CRITERIA 5
4. UVJETI I DOKAZI SPOSOBNOSTI / SELECTION CRITERIA 7
4.1. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti / Professional capacity 8
5. PONUDA / TENDER 8
5.1 Sadržaj ponude / Content of tender: 8
5.2 Način podnošenja ponuda / Submission of tenders 8
5.3. Rok valjanosti ponude / Tender validity period 9
5.4. Rok, način i uvjeti plaćanja / Payment conditions 9
6. KRITERIJ ODABIRA / SELECTION CRITERION 10
7. PREGLED I OCJENA PONUDE / EVALUATION OF BIDS 10
8. OSTALE ODREDBE / OTHER PROVISIONS 11
8.1 Odredbe koje se odnose na zajednicu ponuditelja / Provisions concerning groups of tenderers (consortia) 11
8.2 Odredbe koje se odnose na podugovaratelje / Provisions on subcontractors 11

1. OPĆE INFORMACIJE O NABAVI / PROCUREMENT INFORMATION

1.1. Podaci o Naručitelju / General information

Naručitelj / Contracting Authority: Plastform d.o.o.
Adresa / Address: Ivana Granđe 25, 10 360 Sesvete, Zagreb
OIB / Identification/ Registration Number: 80863890192
URL: http://www.plastform.hr/
Telefon / Phone: +385 1 2011240
Fax: +385 1 200 0220
e-pošta / e-mail: ivica.konjecic@plastform.hr

Kontakt osoba / Contact person

Marko Mudrinić
Telefon / Phone: + 385 98 303 558
e-pošta / e-mail: marko.mudrinic@plastform.hr

1.2. Evidencijski broj nabave / Procurement number:

02-2021

1.3. Vrsta postupka nabave i vrsta ugovora / Type of procurement procedure and type of Contract

Provodi se postupak javne nabave s objavom Poziva na dostavu ponuda. Naručitelj objavljuje Poziv na dostavu ponuda s pripadajućim prilozima na internetskoj stranici www.strukturnifondovi.hr. / The Contracting Authority carries out the procurement procedure with a mandatory publication of the Tender invitation on the website www.strukturnifondovi.hr.

Sklapa se ugovor o javnoj nabavi robe. / Type of contract is supply contract.

1.4. Sukob interesa / Conflict of interest

Popis gospodarskih subjekata s kojima je Naručitelj u sukobu interesa temeljen na načelu izbjegavanja sukoba interesa kako je definiran Postupcima nabave za osobe koje nisu obveznici Zakona o javnoj nabavi / List of economic operators with whom the Contracting Authority is considered to be in a conflict of interest according to Annex 3 Procurement procedures for Organizations that are not obliged to apply Public Procurement Law:
1. Plastform ekstrudirani polistiren d.o.o. za proizvodnju i usluge, Pisarovina (Općina Pisarovina), Donja Kupčina 301, OIB / ID: 54290530363
2. IVKON ulaganje d.o.o., Ivana Granđe 25, 10 360 Sesvete, OIB / ID: 96634926333

1.5. Objašnjenja i izmjene Poziva na dostavu ponuda / Additional information and modification of tender invitation

a. Za vrijeme roka za dostavu ponuda gospodarski subjekti mogu zahtijevati dodatne

informacije vezane za Poziv na dostavu ponuda, a Naručitelj će odgovor staviti na raspolaganje putem web stranice na kojoj je objavljena originalna dokumentacija, bez otkrivanja identiteta gospodarskog subjekta. / During the time limit for the receipt of tenders, economic operators may request additional information and clarifications related to the tender invitation on the contact mail of Contracting Authority, and the Contracting Authority shall provide additional information and clarifications on the web page www.strukturnifondovi.hr, without indicating the information about the person who requested them.

b. Pod uvjetom da je zahtjev dostavljen pravodobno, Naručitelj je obvezan odgovor staviti na raspolaganje najkasnije tijekom trećeg (3) dana prije dana u kojem ističe rok za dostavu ponuda. / Provided that the request for additional information has been requested on time, the additional information and clarifications shall be made available by the Contracting Authority not later than three (3) days before the deadline for the submission of tenders.

c. Zahtjev je pravodoban ako je dostavljen Naručitelju najkasnije tijekom četvrtog (4) dana prije dana u kojem ističe rok za dostavu ponuda. / Request for additional information is made within the deadline if submitted to the Contracting Authority not later than during the fourth (4) day before the day of expiry of the time limit for the submission of tenders.

d. Ako iz bilo kojeg razloga pojašnjenje nije objavljeno najkasnije tijekom četvrtog (4) dana prije isteka roka za dostavu ponuda, Naručitelj je dužan produljiti rok za dostavu ponuda. / If for any reason the Tender invitation and any supporting documents were not made available within four (4) days prior deadline, the Contracting Authority shall extend the time limit for submission of tenders suitably.

e. Tijekom roka za dostavu ponuda, Naručitelj može iz bilo kojeg razloga izmijeniti i/ili dopuniti Poziv na dostavu ponuda. Eventualne izmjene/dopune Poziva bit će stavljene na raspolaganje putem internetske adrese (www.strukturnifondovi.hr) na kojoj je objavljena originalna dokumentacija. Iste će biti objavljene najkasnije tijekom trećeg (3) dana prije dana u kojem ističe rok za dostavu ponuda te će se rok razmjerno produljiti. / If the Contracting Authority during the time limit for the receipt of tenders modifies the Tender invitation, it shall ensure that the modifications are available to all interested economic operators in the same way and at the same Internet address as the basic documentation and ensure that economic operators have at least three (3) days to submit a tender from the date of modification, that is, the deadline will be extended accordingly.

2. PODACI O PREDMETU NABAVE / SUBJECT OF PROCUREMENT

2.1. Opis predmeta nabave / Description of the subject of procurement

Opis projekta / Description of project „Razvoj i istraživanje PLASTOPOR compact EPS F ploče“:

Projekt „Razvoj i istraživanje PLASTOPOR compact EPS F ploče“, kojeg provode PLASTFORM d.o.o. i Građevinski fakultet Zagreb, provodi se u tematskom prioritetnom području S3 ENERGIJA I ODRŽIVI OKOLIŠ, pod-tematskom prioritetnom području Energetske tehnologije, sustavi i oprema i pod-tematskom prioritetnom području Ekološki prihvatljive tehnologije, oprema i napredni materijali. Rezultat projekta jest PLASTOPOR compact EPS F ploča sa poboljšanim termo-izolacijskim i protupožarnim svojstvima. / Project "Razvoj i istraživanje PLASTOPOR compact EPS F ploče", implemented by PLASTFORM Ltd and the Faculty of Civil Engineering in Zagreb, is implemented in the thematic priority area S3 ENERGY AND SUSTAINABLE ENVIRONMENT, the sub-thematic priority area Energy technologies, systems and equipment and the sub-thematic priority area Environmentally friendly technologies, equipment and advanced materials. The result of the project is a PLASTOPOR compact EPS

F board with improved thermal insulation and fire-retardant properties.
Predmet nabave je nabava i dostava 136 tona EPS granulata, a sve kako je opisano u Tehničkim specifikacijama i Troškovniku. / The subject of procurement is supply and delivery of 136 tons of EPS granulat, all as described in the Technical Specifications and the Bill of Quantities.

2.2. Broj grupa nabave / Number of lots

Predmet nabave **nije** podijeljen na grupe nabave. / The subject of procurement is not devided into lots.
Ponuditelj može podnijeti samo jednu ponudu. U ponudi moraju biti ponuđene sve stavke na način kako je to definirano u troškovniku. / The Tenderer may submit only one bid. The bid must offer all items in the manner defined by the bill of quantities.

2.3. Troškovnik i Tehničke specifikacije / Bill of quantities and Technical Specifications

Cijena ponude izražava se u kunama ili u eurima te mora u sebi sadržavati sve troškove i popuste. Jedinične cijene iz ponude su promjenjive i važe za mjesec u kojem je izvršena isporuka robe.
U cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost moraju biti uračunati svi troškovi i popusti. / The offer price is expressed in kunas or euros and must include all costs and discounts. The unit prices are variable and are valid for the month in which the goods are delivered. The price of the offer without value added tax must include all costs and discounts.

Cijena mora biti iskazana u kunama ili eurima. Ako je cijena izražena u eurima, primijenit će se srednji tečaj HNB na dan objave Poziva (1 EUR = 7,519527 HRK). / The price must be expressed in kunas or euros. If the price is expressed in euros, the middle exchange rate of the Croatian National Bank on the day of the announcement of the Call, (1 EUR = 7,519527 HRK) will be applied.

Cijenu ponude ponuditelj iskazuje u Ponudbenom listu i posebno po stavkama u Troškovniku.
Ponuditelj je dužan u ponudbenom listu upisati istu navedenu ukupnu cijenu bez poreza na dodanu vrijednost (PDV-a) iz Troškovnika, zatim iznos poreza na dodanu vrijednost (PDV-a) te ukupnu cijenu s porezom na dodanu vrijednost (PDV-om), zaokruženu na dvije decimale. Naručitelj uspoređuje cijene bez PDV-a. Ako je ponuditelj registriran izvan RH ili nije obveznik PDV-a, na mjestu predviđenom za upis cijene sa PDV-om, ponuditelj unosi jednak iznos kao i na mjesto za upis cijene bez PDV-a, dok mjesto za upis iznosa PDV-a ostavlja prazno. / The bidder shall state the price of the bid in the Bid Sheet and separately by items in the Bill of Quantities.
The bidder is obliged to enter in the bid list the same stated total price without value added tax (VAT) from the Bill of Quantities, amount of value added tax (VAT) and the total price with value added tax (VAT), rounded to two decimal places. The Contracting Authority compares prices without VAT. If the bidder is registered outside the Republic of Croatia or is not a VAT payer, at the place provided for entering the price with VAT, the bidder enters the same amount as at the place for entering the price without VAT, while leaving the place for entering the amount of VAT empty .

Tehničke specifikacije se nalaze u Prilogu IV. ovog Poziva na dostavu ponuda. Ponuditelj je obvezan ponuditi predmet nabave sukladno Tehničkim specifikacijama. U sklopu ponude ponuditelj je obvezan dostaviti **brošuru, katalog, tehničku dokumentaciju ili**

neki drugi dokument kojim dokazuje kako ponuđena roba zadovoljava propisane tehničke specifikacije. Ponuditeljima se omogućuje dostava navedene dokumentacije i na engleskom jeziku. Ukoliko je dokumentacija vezana uz Prilog IV. na nekom drugom jeziku (osim hrvatskog i engleskog), potrebno ju je prevesti na hrvatski ili engleski jezik. / The technical specifications are set out in Annex IV. of this Call. The bidder is obliged to offer the subject of procurement in accordance with the Technical Specifications. As part of the bid, the bidder is obliged to submit a brochure, catalog, technical documentation or some other document proving that the offered goods meet the prescribed technical specifications. If the documentation is related to Annex IV. in another language (except Croatian and English), it must be translated into Croatian or English.

2.4. Mjesto isporuke predmeta nabave / Place of delivery of the subject of procurement

Predmet nabave isporučuje se na adresu naručitelja navedenu u točki 1.1. ovog Poziva. / The subject of procurement shall be delivered to the address of the contracting authority specified in point 1.1. of this Call.

Nakon što predmet nabave bude u potpunosti izvršen, naručitelj i odabrani ponuditelj potpisat će Zapisnik o primopredaji robe. / After the subject of procurement is fully completed, the contracting authority and the selected bidder will sign the document for handover of goods.

2.5. Rok izvršenja ugovora / Contract deadline

Krajnji rok za izvršenje ugovora je 120 dana računajući od obostranog potpisa ugovora o nabavi. / The final delivery deadline for procurement and delivery of procured items is 120 days, counting from the mutual signing of the contract.

3. RAZLOZI ISKLJUČENJA / EXCLUSION CRITERIA

Dokumenti povezani s razlozima isključenja mogu biti napisani na hrvatskom ili engleskom jeziku i na latinskom pismu. Ako je dokument na nekom drugom jeziku, potrebno je dostaviti prijevod na hrvatski ili engleski jezik. / Documents related to the exclusion criteria must be written on Croatian or English language and Latin script. If the document is written in language other than Croatian or English language, translation into Croatian or English language must be attached with the addition of documents in that other language.

3.1. Naručitelj je obvezan isključiti ponuditelja iz postupka ako / The tenderers shall be excluded from participation in this tender procedure if they are in any of the following situations:

a) ako je on ili osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje ponuditelja (osobe koja je član upravnog, upravljačkog ili nadzornog tijela ili ima ovlasti zastupanja, donošenja odluka ili nadzora toga gospodarskog subjekta) pravomoćno osuđena za bilo koje od sljedećih kaznenih djela odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta

ponuditelja ili države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje ponuditelja: sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji, zločinačko udruženje, počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja, udruživanje za počinjenje kaznenih djela, terorizam ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima, pranje novca ili financiranje terorizma, dječji rad ili druge oblike trgovanja ljudima, korupcija, primanje mita u gospodarskom poslovanju, davanje mita u gospodarskom poslovanju, zlouporaba u postupku javne nabave, zlouporaba položaja i ovlasti, nezakonito pogodovanje, primanje mita, davanje mita, trgovanje utjecajem, davanje mita za trgovanje utjecajem, zlouporaba položaja i ovlasti, zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti, protuzakonito posredovanje, prijevara, prijevara u gospodarskom poslovanju, utaja poreza ili carine, subvencijska prijevara /
If the tenderer or the person authorised under the law to represent tenderer has been convicted for participation in organised criminal activities, criminal association, commission of a criminal offense within a criminal association, association for the commission of criminal offenses, terrorism or criminal offenses related to terrorist activities, money laundering or terrorist financing, child labor or other forms of trafficking in human beings, corruption, bribery, bribery in business operations, abuse in the public procurement procedure, abuse of position and authority, illegal favoritism, receiving bribes, giving bribes, trading in influence, giving bribes for trading in influence, abuse of position and authority, abuse of office, illegal mediation, fraud, business fraud, tax or customs evasion, subsidy fraud.

b) nije ispunio obvezu isplate plaća zaposlenicima, plaćanja doprinosa za financiranje obveznih osiguranja (osobito zdravstveno ili mirovinsko) ili plaćanja poreza u skladu s propisima Republike Hrvatske kao države u kojoj je osnovan ponuditelj, u skladu s propisima države poslovnog nastana ponuditelja (ako oni nemaju poslovni nastan u Republici Hrvatskoj), osim ako je u skladu s posebnim pravilima odobrena odgoda plaćanja navedenih obveza, te ako mu iznos dospjelih, a neplaćenih obveza nije veći od 200 kuna /
has not fulfilled the obligation to pay salaries to employees, pay contributions for financing compulsory insurance (especially health or pension) or pay taxes in accordance with the regulations of the Republic of Croatia as the state in which the bidder is established, in accordance with the regulations of the state of establishment originating in the Republic of Croatia), unless in accordance with special rules a deferral of payment of the stated obligations has been granted, and if the amount of due and unpaid obligations does not exceed 200 HRK.

c) ako je lažno izjavljivao, predstavio ili pružio neistinite podatke u vezi s uvjetima koje je NOJN naveo kao neophodne. /
if he has falsely stated, presented or provided untrue information regarding the conditions stated by the Contracting Authority as necessary.

3.2. Nepostojanje razloga za isključenje iz točke 3.1. ovog Poziva ponuditelj će dokazati potpisanom izjavom koju dostavlja s ponudom. Prijedlog navedene izjave čini Prilog III. Poziva na dostavu ponuda / For proving it is not in the situations described under point 3.1 of this Tender Invitation, the Tenderer shall submit the tender declaration of an authorised representative, which makes Annex III of this Tender Invitation.

U slučaju zajednice ponuditelja, okolnosti vezane uz razloge isključenja moraju dokazati svi članovi zajednice ponuditelja pojedinačno. / In the case of a group of tenderers (consortium), the circumstances in connection with exclusion criteria shall be established for all members of the group of tenderers (consortium) individually.

Ako se dio ugovora daje u podugovor jednom ili više podugovaratelja, okolnosti vezane uz razloge isključenja moraju dokazati svi podugovaratelji pojedinačno. / If part of the Contract is to be executed by one or more subcontractors, the circumstances in connection with exclusion criteria shall be established for subcontractors individually.

Naručitelj zadržava pravo, u svakom trenutku do donošenja odluke o odabiru zahtijevati dostavu slijedećih dokumenata: /
Contracting Authority reserves the right, in every moment until making an award decision to request the submission of the following documentation:

A) Za dokazivanje da ponuditelj nije u situaciji pod točkom 3.1. b) Poziva / for proving tenderer is not in the situations under point 3.1. b) of Tender Invitation:

- Potvrdu koju izdaje porezna uprava u vezi sa stanjem poreznog duga, koja nije starija od 30 dana od dana objave Poziva, ili, ako navedeni dokument ne postoji u zemlji nastana ponuditelja, isti može biti zamijenjen jednakovrijednim dokumentom za zemlju nastana ponuditelja /
- a certificate issued by the tax authority concerning the state of debt, which may not be older than 30 days of the date of publication of Procurement Notice, or if the document referred to in this paragraph is not issued in the country in which the Tenderer is established, it may be replaced by an equivalent document issued from the competent authority or
- Ako dokumenti navedeni u prethodnoj točki ne mogu biti izdani u zemlji nastana ponuditelja, oni mogu biti zamijenjeni izjavom pod prisegom koju daje osoba ovlaštena za zastupanje gospodarskog subjekta ovjerena od strane javnog bilježnika ili drugog tijela u zemlji nastana ponuditelja, koja ne smije biti starija od 30 dana od dana objave Poziva /
- if the documents referred to in preceding paragraph a is not issued in the country in which the economic operator is established, it may be replaced by a declaration on oath or a corresponding declaration made by the person who is authorised under law to represent the economic operator before the competent judicial or administrative Authority or the notary public or the competent professional or trade body in the country in which the economic operator is established, which may not be older than 30 days of the date of publication of tender.

4. UVJETI I DOKAZI SPOSOBNOSTI / SELECTION CRITERIA

Ponuditelj ili zajednica ponuditelja mora dokazati da ima potrebne pravne kapacitete za izvršenje ugovora.
Tenderer or group of tenderers/consortium must prove that it has, or they have sufficient legal capacity to implement the tasks of the Contract.

4.1. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti / Professional capacity

Ponuditelj mora dokazati svoju profesionalnu sposobnost. Za potrebe dokazivanja ove sposobnosti, ponuditelj popunjava izjavu koja čini Prilog IV. ovog Poziva. U slučaju zajednice ponuditelja, svaki član zajednice mora dokazati samostalno svoju sposobnost. U slučaju podugovaratelja, svi podugovaratelje moraju dokazati svoju sposobnost. /

The Tenderer must prove its professional capacity. For purpose of proving its capacity, the tenderer shall submit the tender statement, which makes Annex IV. of this Tender Invitation.

In case of group of tenderers, each member of group must individually prove its capacity.

In the case of subcontractors, all subcontractors are required to prove their capacity.

Naručitelj zadržava pravo da u svakom trenutku do donošenja odluke o odabiru može zahtijevati dostavu slijedećih dokumenata: /

The Contracting Authority reserves the right, in every moment until making an award decision to request the submission of the following documentation:

- odgovarajući izvod iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra države sjedišta gospodarskog subjekta, ne stariji od 3 mjeseca od datuma objave Poziva ili
- an extract from the judicial, commercial or other appropriate register of the State kept in the Member State of establishment which may not be older than three months of the date of publication of tender or
- ako se dokument iz prethodne točke ne izdaje u državi sjedišta gospodarskog subjekta, Izjavu s ovjerom potpisa kod nadležnog tijela, ne stariju od tri mjeseca od datuma objave Poziva
- if extract referred to in point preceding point does not exist or it does not contain all the relevant data an equivalent document issued by the competent judicial or administrative authority in the state in which the economic operator is established, which may not be older than three months of the date of publication of tender.

5. PONUDA / TENDER

5.1 Sadržaj ponude / Content of tender:

- Ponudbeni list (Prilog I.) / Bid sheet – Annex I
- Troškovnik (Prilog II.) / Bill of quantites – Annex II
- Izjava ponuditelja (Prilog III.) / Tenderer's declaration – Annex III
- Tehničke specifikacije (Prilog IV.) / Technical Specifications – Annex IV
- Profesionalna sposobnost (Prilog V.) / Professional capacity – Annex V
- Katalog, brošura, tehnička dokumentacija ili slično – čime se dokazuje da ponuditelj zadovoljava propisane tehničke specifikacije / brochure, catalog, technical documentation or some other document proving that the offered goods meet the prescribed technical specifications

5.2 Način podnošenja ponuda / Submission of tenders

Ponuda u zatvorenoj omotnici dostavlja do **15.11.2021. godine u 10:00 sati**, na adresu /

The bid in a sealed envelope, in shall be submitted by **November 15th 2021 at 10:00 a.m.**, at the address:

Naručitelj / Contracting Authority: Plastform d.o.o.
Adresa / Address: Ivana Granđe 25, 10 360 Sesvete, Zagreb
Evidencijski broj nabave / Procurement number: 02-2021
Predmet nabave / Subject of procurement: „Nabava EPS granulata“
Uz napomenu - „NE OTVARAJ“ / With the note – „DO NOT OPEN“

Na poleđini / On the back:
< Naziv i adresa ponuditelja / Name and address of the bidder >

Ako omotnica nije označena u skladu sa zahtjevima iz ovog Poziva, Naručitelj ne preuzima nikakvu odgovornost u slučaju gubitka ili preranog otvaranja ponude. /
If the envelope is not marked in accordance with the requirements of this Call, the Contracting Authority does not assume any responsibility in case of loss or premature opening of the bid.

Ponuda mora biti izrađena u papirnatom obliku i otisnuta ili pisana neizbrisivom tintom, a predaje se u jednom izvorniku.
Ponudu je potrebno uvezati na način da čini neraskidivu cjelinu.
Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponuda dostaviti izmjenu i/ili dopunu ponude. Izmjena i/ili dopuna ponude dostavlja se na isti način kao i osnovna ponuda s obveznom naznakom da se radi o izmjeni i/ili dopuni ponude. U tom se slučaju ponude otvaraju obrnutim redoslijedom zaprimanja, a vremenom zaprimanja smatra se dostava posljednje verzije izmjene ponude. /
The offer must be made in paper form and printed or written in indelible ink, and submitted in one original.
The offer must be bound in such a way that it forms an unbreakable whole.
The bidder may submit an amendment and / or supplement to the bid by the deadline for submission of bids. The amendment and / or supplement to the bid shall be submitted in the same manner as the basic bid with the obligatory indication that it is an amendment and / or supplement to the bid. In this case, the bids are opened in the reverse order of receipt, and the time of receipt is considered the delivery of the latest version of the bid change.

Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponude pisanom izjavom odustati od svoje dostavljene ponude. Pisana izjava se dostavlja na isti način kao i ponuda s obveznom naznakom da se radi o odustajanju od ponude. U tom slučaju neotvorena ponuda se vraća ponuditelju. /
The bidder may withdraw from the submitted bid by a written statement until the deadline for submission of bids. The written statement is submitted in the same way as the bid with the obligatory indication that it is a withdrawal from the bid. In this case, unopened offer is returned to the bidder.

5.3. Rok valjanosti ponude / Tender validity period

Rok valjanosti ponude mora biti minimalno 30 dana od dana objave Poziva. / Tender validity period shall be minimum 30 days from the deadline for submission of tenders.

5.4. Rok, način i uvjeti plaćanja / Payment conditions

Plaćanje će se izvršiti na sljedeći način:
- u roku od 30 dana od izdavanja računa primjerenog za plaćanje /
Payment will be made as follows:
- within 30 days from the issuance of the invoice suitable for payment

Ponuditelj će svakom računu priložiti i izlist prema podacima sa ICIS (Independent Commodity Inteligence Services) Expandable Polystyrene Market Report za mjesec u kojem je izvršena isporuka robe, na osnovu kojeg je temeljio izračun jedinične cijene.

Jedinične cijene ponude su promjenjive i važe za mjesec u kojem je izvršena isporuka robe. Cijene su podložne promjenama, sukladno promjenama cijena utvrđenima prema podacima objavljenima na ICIS (Independent Commodity Inteligence Services) Expandable Polystyrene Market Report. /

The tenderer will to each invoice enclose a list according to the data from ICIS (Independent Commodity Intelligence Services) Expandable Polystyrene Market Report for the month in which the goods are delivered, on the basis of which the unit price is calculated.

The unit prices of the offer are variable and are valid for the month in which the goods are delivered. Prices are varible, in accordance with the price changes determined according to the data published on the ICIS (Independent Commodity Intelligence Services) Expandable Polystyrene Market Report.

6. KRITERIJ ODABIRA / SELECTION CRITERION

Kriterij odabira je najniža cijena. / Selection criterion is the lowest price.

Ako dvije ili više ponuda budu imale jednaku cijenu, bit će odabrana ponuda koja je ranije zaprimljena. /
If two or more bids have the same price, the bid received earlier will be selected.

7. PREGLED I OCJENA PONUDE / EVALUATION OF BIDS

Naručitelj je obvezan na temelju rezultata pregleda i ocjene ponuda odbiti:
- ponudu koja nije cjelovita,
- ponudu koja je suprotna odredbama Poziva na dostavu ponuda,
- ponudu u kojoj cijena nije iskazana u apsolutnom iznosu,
- ponudu koja sadrži pogreške, nedostatke odnosno nejasnoće ako pogreške, nedostaci, odnosno nejasnoće nisu uklonjive,
- ponudu u kojoj pojašnjenjem ili upotpunjavanjem u skladu s ovim pravilima nije uklonjena pogreška, nedostatak ili nejasnoća,
- ponudu koja ne ispunjava uvjete vezane za svojstva predmeta nabave, te time ne ispunjava zahtjeve iz Poziva na dostavu ponuda,
- ponudu za koju ponuditelj nije pisanim putem prihvatio ispravak računske pogreške /
Based on the results of the review and evaluation of bids, the contracting authority is obliged to reject:
- an offer that is not complete,

- a bid contrary to the provisions of the Call,
- an offer in which the price is not expressed in absolute amount,
- an offer containing errors, shortcomings or ambiguities if the errors, shortcomings or ambiguities are not remediable,
- an offer in which the clarification or completion in accordance with these rules does not remove the error, deficiency or ambiguity,
- a bid that does not meet the requirements related to the properties of the subject of procurement, and thus does not meet the requirements of the Invitation to Bid,
- a bid for which the bidder did not accept a correction of the calculation error in writing,

8. OSTALE ODREDBE / OTHER PROVISIONS

8.1 Odredbe koje se odnose na zajednicu ponuditelja / Provisions concerning groups of tenderers (consortia)

Više gospodarskih subjekata može se udružiti i dostaviti zajedničku ponudu, neovisno o uređenju njihova međusobnog odnosa. Odgovornost ponuditelja iz zajednice gospodarskih subjekata je solidarna. /
Group of economic operators may submit joint tender, regardless of the legal nature of the links among them. The joint tenderers shall be jointly and severally liable.
Ponuda zajednice gospodarskih subjekata mora sadržavati podatke o svakom članu zajednice gospodarskih subjekata, kako je određeno u ponudbenom listu, uz obveznu naznaku člana zajednice gospodarskih subjekata broj 1 koji će se nazivati „Ponuditelj“ i bit će ovlašten za komunikaciju s Naručiteljem. /
In case of a group of tenderers, the bid sheet shall contain the information for each member of the group of tenderers, as required in the bid sheet, with obligatory reference to the member of the group of tenderers that is authorized to communicate with the Contracting Authority.
U zajedničkoj ponudi mora biti navedeno koji će dio ugovora o javnoj nabavi (predmet, vrijednost i postotni dio) izvršavati pojedini član zajednice gospodarskih subjekata. Naručitelj neposredno plaća svakom članu zajednice gospodarskih subjekata za onaj dio ugovora o javnoj nabavi koji je on izvršio, ako zajednica gospodarskih subjekata ne odredi drugačije. /
In the group tenderers offer, the part of Contract to be executed by the member of group (subject, amount, value, and percentage) must be stated. Contracting authority shall make payments to each member of the group for the part of the Contract executed by the member, unless otherwise specified by the group of tenderers.

8.2 Odredbe koje se odnose na podugovaratelje / Provisions on subcontractors

Ako gospodarski subjekt namjerava dati dio ugovora o javnoj nabavi u podugovor jednom ili više podugovaratelja, dužni su u ponudi navesti sljedeće podatke:
- naziv ili tvrtku, sjedište, OIB, (ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo), IBAN/broj računa podugovaratelja,
- predmet, vrijednost podugovora i postotni dio ugovora o javnoj nabavi koji se daje u podugovor. /
Tenderers who intend to subcontract a part of the public procurement Contract to one or more subcontractors shall specify in their tender the following data:

- name or company name, seat, PIN (OIB, or national identification number according to the country of establishment of the economic operator, where applicable) and account number of the subcontractor (IBAN), and
- the subject-matter, quantity, subcontract value and percentage share of the public procurement subcontracted.

Ako ponuditelj ne dostavi podatke o podugovaratelju, smatra se da će cjelokupni predmet nabave izvršiti samostalno. /
In case tenderer does not provide all information required under this article for the part of the Contract he intends to subcontract, it shall be deemed that tenderer will perform this part of the Contract itself.

Sudjelovanje podugovaratelja ne utječe na odgovornost ponuditelja za izvršenje ugovora. / Subcontracting does not affect the responsibility of the selected bidder for execution of Contract.

Naručitelj neposredno plaća svakom podugovaratelju za onaj dio ugovora o javnoj nabavi koji je on izvršio. /
The Contracting authority pays the subcontractor directly for the part of the contract that he has performed.

Zagreb, 05.11.2021. / November 5th 2021